EUROPAPARLAMENTET

2004 *2009*

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

2007/0216(COD)

18.6.2008

ÄNDRINGSFÖRSLAG 18 - 27

Förslag till betändkande
Carlos Coelho
(PE405.718v01-00)

om förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 2252/2004 om standarder för säkerhetsdetaljer och biometriska kännetecken i pass och resehandlingar som utfärdas av medlemsstaterna

Förslag till förordning – ändringsakt
(KOM(2007)0619 – C6-0359/2007 – 2007/0216(COD))

Ändringsförslag 18
Sylvia-Yvonne Kaufmann

Förslag till förordning – ändringsakt
Beaktandeled 1a (nytt)

Förslag till lagstiftningsresolution	*Ändringsförslag*
	– med beaktande av yttrandet från Europeiska datatillsynsmannen av den 26 mars 2008,

Or. de

Motivering

Här är det särskilt viktigt att hänvisa till yttrandet, eftersom kommissionen i föreliggande fall inte uppfyllt sin skyldighet att samråda med Europeiska datatillsynsmannen i enlighet med artikel 28.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter.

Ändringsförslag 19
Sylvia-Yvonne Kaufmann

Förslag till förordning – ändringsakt
Skäl 5a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(5a) Tyvärr saknas fortfarande en omfattande och brett genomförd undersökning om användning av fingeravtryck hos barn. De pilotprojekt som finns på området ger inte tillräckliga upplysningar för att man ska kunna fatta ett grundläggande och vittgående beslut av detta slag. Åldersgränsen måste därför väljas med ansvar och stödjas på erfarenheter som redan gjorts (exempelvis Förenta staternas besökarprogram eller Eurodac).

Or. de

Ändringsförslag 20
Urszula Gacek

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – punkt 1
Förordning (EG) nr 2252/2004
Artikel 1 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1) ***Punkt 1*** ska ersättas med följande:	1) ***I artikel 1*** ska ***punkt 1*** ersättas med följande:
”1. Pass och resehandlingar som utfärdas av medlemsstaterna ska överensstämma med minimisäkerhetsstandarderna i bilagan.	”1. Pass och resehandlingar som utfärdas av medlemsstaterna ska överensstämma med minimisäkerhetsstandarderna i bilagan.
Varje pass eller resehandling ska utfärdas som en enskild handling.”	Varje pass eller resehandling ska utfärdas som en enskild handling.
	Pass som utfärdas för minderåriga ska innehålla ett särskilt fält med namnet på den eller de personer som har föräldraansvaret för barnet.
	Pass som utfärdas för minderåriga ska ha en giltighetstid på högst fem år och får kosta högst 50 procent av standardavgiften för utfärdande av pass för vuxna.”

Or. en

Motivering

The ICAO (International Civil Aviation Organisation) recommendation for a "one passport-one person concept" is an additional benefit to the fight against child trafficking. The existence of a personal travel document constitutes an additional protection, as well as the creation of a special field on the passport, containing the name of the person who has the parental responsibility over the child, in order to create a reliable link between the child and that person, in order to avoid abduction.

A limited term of validity for a minor's passport is required because the growth rate of children which means that a passport photo issued may be unrecognisable before the standard expiration date of a passport. Due to this limited term of validity, the standard passport issuing fee should also be reduced so that the fee reflexes the difference in the period of validity.

Ändringsförslag 21
Martine Roure

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – punkt 1
Förordning (EG) nr 2252/2004
Artikel 1 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1) Punkt 1 ***ska*** ersättas med följande:	(1) ***I artikel 1 ska*** punkt 1ersättas med följande:
”1. Pass och resehandlingar som utfärdas av medlemsstaterna ska överensstämma med minimisäkerhetsstandarderna i bilagan.	”1. Pass och resehandlingar som utfärdas av medlemsstaterna ska överensstämma med minimisäkerhetsstandarderna i bilagan.
Varje pass eller resehandling ska utfärdas som en enskild handling.”	Varje pass eller resehandling ska utfärdas som en enskild handling.”
	Pass som utfärdas för minderåriga ska innehålla en särskild rubrik med namnet på den eller de personer som har föräldraansvaret för barnet.
	För sådana pass finns en möjlighet att lägga till andra särskilda rubriker med uppgift om namn på en person som av den som har föräldraansvaret för barnet fått fullmakt att resa med barnet under en viss resa.

Or. fr

Ändringsförslag 22
Sylvia-Yvonne Kaufmann

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – punkt 2
Förordning (EG) nr 2252/2004
Artikel 1 – punkt 2a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2) ***Följande punkt*** ska införas ***efter punkt 2***:	2) ***I artikel 1*** ska ***punkt 2a*** införas:
”2a. Följande personer ska undantas från kravet på att lämna fingeravtryck:	”2a. Följande personer ska undantas från kravet på att lämna fingeravtryck:

a) Barn under ***sex år***.	a) Barn under ***14 år***. ***Den ålder från vilken barn är skyldiga att lämna fingeravtryck ska betraktas som provisorisk och ska ses över efter tre år i enlighet med artikel 5a.***
b) Personer på vilka det är fysiskt omöjligt att ta fingeravtryck.”	b) Personer på vilka det är fysiskt omöjligt att ta fingeravtryck.”

Or. de

Ändringsförslag 23
Sarah Ludford

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – punkt 2
Förordning (EG) nr 2252/2004
Artikel 1 – punkt 2a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2) ***Följande punkt*** ska införas ***efter punkt 2***:	2) ***I artikel 1*** ska ***punkt 2a*** införas:
”2a. Följande personer ska undantas från kravet på att lämna fingeravtryck:	"2a. Följande personer ska undantas från kravet på att lämna fingeravtryck:
a) Barn under ***sex år***.	a) Barn under ***12 år***. ***Den ålder från vilken barn är skyldiga att lämna fingeravtryck ska betraktas som provisorisk och ska ses över efter tre år i enlighet med artikel 5a.***
b) Personer på vilka det är fysiskt omöjligt att ta fingeravtryck.”	b) Personer på vilka det är fysiskt omöjligt att ta fingeravtryck.”

Or. en

Motivering

The present Regulation allows the taking of fingerprints of children from the moment they are born. The Opinion of the European Data Protection Supervisor advises that the provisional age limit for fingerprinting should be 14 or slightly lower, hence 12 seems reasonable in line with the report adopted on the Common Consular Instructions and biometric visas. This decision may be reviewed within 3 years based on substantive evidence as to the technical feasibility and policy considerations relating to proportionality.

Claims that fingerprinting young children would enhance the fight against child trafficking are not supported by any international organisation specialising in this area.

Ändringsförslag 24
Tatjana Ždanoka

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – punkt 2
Förordning (EG) nr 2252/2004
Artikel 1 – punkt 2a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2) ***Följande punkt*** ska införas ***efter punkt 2***.	2) ***I artikel 1*** ska ***punkt 2a*** införas:
”2a. Följande personer ska undantas från kravet på att lämna fingeravtryck:	”2a. Följande personer ska undantas från kravet på att lämna fingeravtryck:
a) Barn under ***sex år***.	a) Barn under ***12 år***.
b) Personer på vilka det är fysiskt omöjligt att ta fingeravtryck.”	b) Personer på vilka det är fysiskt omöjligt att ta fingeravtryck.”

Or. en

Ändringsförslag 25
Frieda Brepoels

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – punkt 2a (ny)
Förordning (EG) nr 2252/2004
Artikel 1 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(2a) I artikel 1 ska punkt 2b läggas till:
	”2b. Giltighetstiden för pass och resehandlingar för minderåriga får vara högst fem år.”

Or. nl

Motivering

De biometriska särdragen hos minderåriga förändras säkert i ungdomen. Därför måste man begränsa giltighetstiden för pass och resehandlingar för uppväxande barn, så att tillförlitligheten hos dessa handlingar hålls så stor som möjligt.

Ändringsförslag 26
Martine Roure

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – punkt 2a (ny)
Förordning (EG) nr 2252/2004
Artikel 1b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a) Följande artikel 1b ska läggas till:
	”Artikel 1b
	1. Biometriska uppgifter får lagras endast på lagringsmedier och får inte lagras centralt i en databas.
	2. Biometriska uppgifter får inte i efterhand överföras till andra myndigheter än de behöriga myndigheterna och inte heller till tredjeländer.”

Or. fr

Motivering

Biometriska uppgifter är mycket känsliga. För att skydda uppgifterna måste man se till att tillgången till dem begränsas. Därför får de inte lagras centralt.

Ändringsförslag 27
Sarah Ludford

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – punkt 2k (ny)
Förordning (EG) nr 2252/2004
Artikel 5a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(2k) Artikel 5a ska läggas till:
	”Artikel 5a
	Inom tre år efter det att ändringsförordningen trätt i kraft ska kommissionen lägga fram en rapport om tillämpningen av denna förordning för Europaparlamentet och rådet. Rapporten

ska omfatta följande:

i) En omfattande och djupgående undersökning som genomförs av en oberoende myndighet som ska undersöka tillförlitligheten och den tekniska genomförbarheten av att använda fingeravtryck från barn under tolv års ålder för identifiering och verifiering.

ii) En analys av behovet av gemensamma regler för hur handlingar som måste uppvisas för att erhålla ett pass eller en resehandling (så kallade referenshandlingar eller ”breeder documents”) utfärdas och vilka handlingar som måste uppvisas för att erhålla ett pass eller en resehandling,

(iii) En studie med jämförelser av frekvensen för felaktiga avvisningar i varje medlemsstat och – utifrån resultatet av denna studie – en analys av behovet av gemensamma regler för jämförelseprocessen.

Rapporten ska vid behov åtföljas av förslag till ändringar av denna förordning.”

Or. en

Motivering

This revision clause allows the Commission, after 3 years and taking into account the results of the requested studies, to propose additional measures regarding:

- the adaptation of the age limit to the results obtained by the study (which has also been asked for in the Committee’s report on the amendment of the Common Consular Instruction regarding biometric data);

- the way in which "breeder documents" (eg birth certificate, driving licence) should be produced in the Member States. There is a currently a great diversity in the Member States. Taking into account that normally they have less security features than the passport itself, they are more likely to be vulnerable to forgery and counterfeiting.

- the definition of a European matching process, with a common false rejection rate to be applied at the border and also a common procedure to deal with persons who have apparently been falsely rejected, allowing equal treatment of EU citizens regardless of which external border they cross.

As the EDPS stresses, while enhancement of passport security measures is important, the

passport is only one link in a security chain starting with the breeder documents, to the enrolment of biometric data and lastly the matching at the border. This chain is only as secure as its weakest link.